
 <p>Co-funded by the Health Programme of the European Union</p> <p>LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Santé Direction de la santé</p>	<p>YOUNG50</p> <p>Aviso de proteção de dados Participante</p>	 <p>LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH</p>
---	---	--



Informações para o participante sobre o tratamento de dados pessoais

Título do estudo: Mantenha-se saudável-Prevenção de risco cardiovascular-Young50

Acrónimo: YOUNG50

Financiado por: Direção da Saúde/Ministério da Saúde do Luxemburgo e União Europeia

Coordenação do projeto: Direção da Saúde e Instituto de Saúde do Luxemburgo

Líder do projeto do estudo: Marie LOUYOT

Investigador médico do estudo: Dra. Sophie COUFFIGNAL

Informações de contacto:

Especialização em Saúde Pública, Departamento de Saúde e Precisão, Instituto de Saúde do Luxemburgo

Telefone: +352 26970-747 (SEG-SEX, 9h00 – 13h00)

E-mail: young50@lih.lu

PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS




Como parte do estudo denominado YOUNG50, precisaremos de recolher e tratar alguns dos seus dados pessoais para atingir os objetivos científicos do estudo. A recolha de todos os dados é obrigatória para a participação no estudo.

O Instituto de Saúde do Luxemburgo (LIH) e a Direção de Saúde do Luxemburgo (DiSa) são conjuntamente responsáveis pela recolha e tratamento dos seus dados pessoais, em conformidade com o Regulamento Geral de Proteção de Dados (UE) 2016/679, de 27 de abril (**conhecido como o RGPD**), bem como a lei do Luxemburgo, de 1 de agosto de 2018, sobre a organização da sua Comissão Nacional de Proteção de Dados e a implementação do RGPD (coletivamente conhecidos como a **Legislação em matéria de proteção de dados**).

Que tipos de dados foram recolhidos? Recolhemos os seguintes dados pessoais do seu clínico geral: apelido, nome próprio, sexo, ano de nascimento, morada. Estes dados são recolhidos de forma a enviar-lhe um convite para participar no estudo e para confirmar a sua elegibilidade para o estudo.

Que tipos de dados serão recolhidos? Se decidir participar no Estudo, apenas iremos recolher os dados pessoais de que necessitamos para atingir os objetivos científicos do nosso estudo. O questionário utilizado é um questionário normalizado elaborado pelo projeto da União Europeia.

“O conteúdo deste aviso representa apenas as opiniões do autor e é da sua exclusiva responsabilidade; não pode ser considerado como refletindo as opiniões da Comissão Europeia e/ou da Agência de Execução para os Consumidores, a Saúde, a Agricultura e a Alimentação (CHAFEA) ou qualquer outra instituição da União Europeia. A Comissão Europeia e a Agência não aceitam qualquer responsabilidade pela utilização que possa ser feita das informações que este contém.”
Número da convenção de subvenção: 847130

 <p>Co-funded by the Health Programme of the European Union</p>  <p>LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Santé Direction de la santé</p>	<p style="text-align: center;">YOUNG50</p> <p style="text-align: center;">Aviso de proteção de dados Participante</p>	 <p>LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH</p>
---	---	--

Iremos recolher os seguintes dados de questionários eletrónicos, resultados de análises ao sangue e avaliação clínica do seu CG:

- informações de saúde; peso, altura, circunferência da cintura, açúcar no sangue, colesterol, pressão arterial, estado da menopausa (para mulheres), tratamentos, histórico médico
- outras categorias de dados tratados; estilo de vida e hábitos alimentares, consumo de álcool/tabaco, educação, ocupação profissional, tipo de coabitação.
- opiniões de satisfação sobre o estudo

Iremos recolher os seguintes dados por telefone para agendar a sua consulta:

- número de telefone e data da consulta.

Com que fundamento jurídico iremos tratar os seus dados pessoais? O uso de seus dados pessoais é necessário para nos permitir atingir os objetivos do estudo, que o LIH está realizando no interesse público e para fins de pesquisa científica (art. 6.1e e art. 9.2j do GDPR) e Ministério da Saúde por motivos de interesse público no domínio da saúde pública (art. 6.1e e art. 9.2i do GDPR e lei alterada de 21 de novembro de 1980 sobre a organização da "Direction de la Santé" - artigo 1, parágrafo 8) .

Quem terá acesso aos seus dados?

Apenas as seguintes categorias de pessoas terão acesso aos seus dados relativamente às respetivas funções:

Informações que o identifiquem diretamente (nome próprio, apelido, morada, número de telefone, etc.):

- O Investigador Médico do estudo e o assistente administrativo na unidade de Especialidade de Saúde Pública (PHE, LIH), que terão acesso à tabela de correspondência do Estudo, associando os seus dados de identificação ao código que lhe foi atribuído para o estudo
- O seu médico terá acesso a um relatório das suas respostas ao questionário.

Dados codificados (sob pseudónimo):

- o líder do projeto do estudo no LIH e a equipa que trabalha sob a sua responsabilidade,

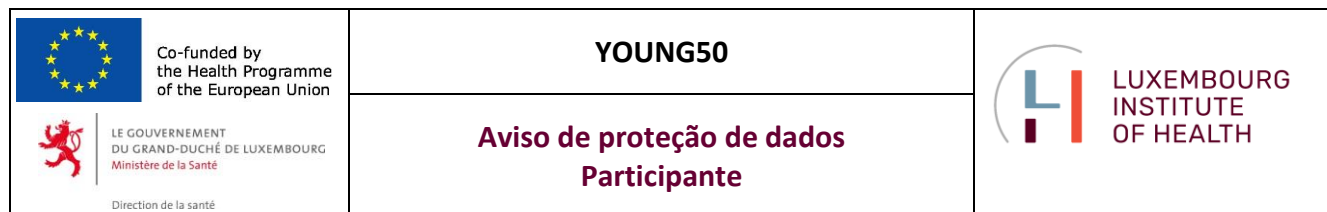
Dados agregados (anónimos):

- o líder do projeto do estudo no LIH e a equipa que trabalha sob a sua responsabilidade,
- a Direção de Saúde
- Equipa do projeto europeu para o relatório final do estudo

Também poderemos conceder acesso aos seus dados aos prestadores de serviços que trabalhem em nosso nome, como empresas de TI (responsáveis por serviços de alojamento ou manutenção, por exemplo). Estas organizações estão vinculadas por obrigações de segurança e confidencialidade rigorosas, como exigido por lei, e os serviços que prestam estão sujeitos a acordos contratuais. Por fim, nos casos em que seja necessário realizar inspeções ou auditorias específicas, as autoridades competentes também podem ter acesso aos seus dados pessoais.

Os seus dados serão usados para um processo de definição de perfis necessário para avaliar o seu risco de doenças cardiovasculares neste estudo. Estes serão usados para lhe dar as recomendações mais adequadas do

“O conteúdo deste aviso representa apenas as opiniões do autor e é da sua exclusiva responsabilidade; não pode ser considerado como refletindo as opiniões da Comissão Europeia e/ou da Agência de Execução para os Consumidores, a Saúde, a Agricultura e a Alimentação (CHAFEA) ou qualquer outra instituição da União Europeia. A Comissão Europeia e a Agência não aceitam qualquer responsabilidade pela utilização que possa ser feita das informações que este contém.”
Número da convenção de subvenção: 847130



seu CG. Esta definição de perfis não será, sob nenhuma circunstância, usada para analisar ou prever as suas preferências pessoais, comportamentos e atitudes.

Quais são os seus direitos?

Terá o direito a aceder e a alterar os seus dados pessoais. De acordo com as condições estabelecidas por lei, também terá o direito de se opor à forma como os seus dados estão a ser usados, a solicitar que os seus dados sejam eliminados, a exigir a restrição de determinados aspetos do tratamento dos seus dados. Se pretender exercer os seus direitos, deve contactar o Encarregado da Proteção de Dados do LIH por e-mail, através do endereço dpo@lih.lu, ou por correio, para a seguinte morada:

INSTITUTO DE SAÚDE DO LUXEMBURGO
Protection des données
1A-B, rue Thomas Edison
L-1445 Strassen
LUXEMBURGO

Por fim, tem o direito de apresentar uma reclamação junto da Comissão Nacional de Proteção de Dados do Luxemburgo (CNPD) relativamente ao tratamento dos seus dados pessoais.

Como protegemos os seus dados pessoais?

O LIH toma medidas de segurança apropriadas, baseadas na sensibilidade das informações em questão, a fim de proteger os seus dados do risco de acesso não autorizado, perda, uso fraudulento, divulgação, modificação e destruição. Os seus dados serão tratados como absolutamente confidenciais. Estes também serão apresentados sob pseudónimos, o que significa que o seu nome será substituído por um código de referência. Este código não o(a) identificará diretamente e só será usado para tratar os seus dados para fins científicos. A sua identidade nunca será divulgada em nenhum documento produzido para o público ou para outras instituições. A tabela de correspondência que mostra a ligação entre o seu nome e o código de referência será mantida em sigilo e em segurança pelo Investigador Médico e pelo assistente administrativo, e será armazenada separadamente dos outros dados associados ao Estudo. Apenas um pequeno número de pessoas autorizadas terá acesso aos mesmos (consulte “Quem terá acesso aos seus dados?” acima).

Durante quanto tempo serão armazenados os seus dados?

Se concordar em participar no estudo, os seus dados pseudónimos serão armazenados, de acordo com as disposições legais aplicáveis, por um período de 2 anos após o término da coleta de dados. Os seus contactos serão destruídos dois meses após o fim do estudo.

Se se recusar a participar no estudo, os seus dados de contacto serão destruídos dois meses após o final do período de recrutamento do estudo.

Transferências de dados para fora da União Europeia.

Nenhum dos seus dados pessoais será transferido para fora da União Europeia.

Para informações mais detalhadas sobre as medidas apropriadas tomadas pelo LIH, envie o seu pedido por e-mail para o Encarregado da Proteção de Dados do LIH através do endereço dpo@lih.lu.

“O conteúdo deste aviso representa apenas as opiniões do autor e é da sua exclusiva responsabilidade; não pode ser considerado como refletindo as opiniões da Comissão Europeia e/ou da Agência de Execução para os Consumidores, a Saúde, a Agricultura e a Alimentação (CHAFEA) ou qualquer outra instituição da União Europeia. A Comissão Europeia e a Agência não aceitam qualquer responsabilidade pela utilização que possa ser feita das informações que este contém.”
Número da convenção de subvenção: 847130